

BAIA IMPERIALE

HOTEL ★★★ RIMINI

REGOLE CITY BIKE

- ⌚ Le biciclette dell'Hotel possono essere noleggiate gratuitamente dalle ore 7.30 alle ore 24.00 (per un massimo di 2 ore).
- ⌚ Possono accedere al servizio biciclette i maggiorenni o i minorenni accompagnati da persone che se ne assumono la responsabilità.
- ⌚ Durante il noleggio l'Utente non gode di nessuna forma assicurativa né la bicicletta è coperta da assicurazione RC.
- ⌚ L'utilizzatore è responsabile dei danni causati a sé stesso, alla bicicletta, a terzi e a proprietà durante l'uso della bicicletta.
- ⌚ All'Hotel non potrà essere richiesta nessuna forma di indennizzo.
- ⌚ L'Hotel Baia Imperiale declina ogni responsabilità in caso di utilizzo improprio del mezzo o di mancato rispetto delle Norme del Codice della Strada.
- ⌚ La bicicletta deve essere riconsegnata nelle stesse condizioni in cui è stata prelevata; in caso di danni e/o rotture causati o subiti dalla bicicletta sarà richiesto l'indennizzo.
- ⌚ **In caso di danni irreparabili o furto sarà richiesta una somma di 150,00 Euro a titolo d'indennizzo.**
- ⌚ Possibilmente utilizzare piste ciclabili, strade asfaltate e non percorsi sterzati.
- ⌚ L'utilizzatore si impegna a custodire il mezzo noleggiato; utilizzare il lucchetto ogni qualvolta lasci la bicicletta incustodita; condurre e utilizzare la bicicletta nel rispetto delle Norme Stradali; segnalare ogni danno arrecato alla bicicletta o subito dalla bicicletta.
- ⌚ L'Hotel Baia Imperiale potrà rifiutare il noleggio della bicicletta a persone in stato di ubriachezza o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti (a norma degli articoli 186-187 del Codice della strada) o per altri motivi, a suo insindacabile giudizio.
- ⌚ Il noleggio delle biciclette presuppone la conoscenza e l'accettazione incondizionata del presente Regolamento, sollevando l'Hotel Baia Imperiale da qualsiasi responsabilità.

REGELN/BESTIMMUNGEN FÜR CITY BIKES

- ⌚ Die hoteleigenen Fahrräder stehen für Gäste jeden Tag von 7.30 bis 24.00 Uhr kostenlos zur Verfügung (für maximal 2 Stunden).
- ⌚ Die Räder können von volljährigen Personen oder Minderjährigen in Begleitung von Erwachsenen, die die Verantwortung übernehmen, ausgeliehen werden.
- ⌚ Während der Ausleihe besteht für den Benutzer keinerlei Art von Versicherung, noch ist das Fahrrad haftpflichtversichert.
- ⌚ Der Benutzer haftet für alle Schäden, die er bei der Benutzung des Fahrrads an sich, am Fahrrad, an Dritten und an Sachen verursacht.
- ⌚ Vom Hotel kann keine Form der Entschädigung gefordert werden.
- ⌚ Das Hotel Baia Imperiale lehnt jede Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Fahrzeugs oder bei Nichteinhaltung der Regeln der Straßenverkehrsordnung ab.
- ⌚ Das Fahrrad muss in demselben Zustand zurückgegeben werden, in dem es übernommen wurde; bei Schäden und/oder Brüchen, die durch das Fahrrad oder am Fahrrad verursacht wurden, wird Schadensersatz verlangt.
- ⌚ **Bei irreparablen Schäden oder Diebstahl wird ein Betrag von 150,00 Euro als Schadensersatz fällig.**
- ⌚ Es wird gebeten, nach Möglichkeit Radwege und befestigte Straßen zu benutzen, keine Feldwege.
- ⌚ Der Benutzer verpflichtet sich, auf das gemietete Fahrrad aufzupassen, das Schloss zu benutzen, wenn er das Fahrrad unbeaufsichtigt lässt, beim Fahren und Benutzen des Rads die Straßenverkehrsordnung zu beachten und eventuelle fremd- oder eigenverursachte Schäden am Fahrrad zu melden.
- ⌚ Das Hotel Baia Imperiale kann nach eigenem Ermessen den Verleih des Fahrrads an Personen verweigern, die sich in einem Zustand der Trunkenheit oder unter dem Einfluss von Drogen befinden (gemäß Artikel 186-187 der Straßenverkehrsordnung) oder aus anderen Gründen.
- ⌚ Das Ausleihen/Anmieten der Fahrräder setzt die Kenntnis und bedingungslose Annahme der vorliegenden Regeln/Bestimmungen voraus und entbindet das Hotel Baia Imperiale von jeglicher Verantwortung.

CITY BIKE REGULATIONS

- ⌚ Hotel bicycles can be hired by guests, free of charge, from 7:30 am to midnight (for a maximum of 2 hours).
- ⌚ Bicycles can be hired by guests over 18 years of age or by those under 18 if accompanied by an adult who takes full responsibility for them.
- ⌚ When hiring bicycles, users are not covered by any type of insurance, nor is the bicycle covered by third-party liability insurance.
- ⌚ Users are liable for any damage caused to themselves, the bicycle, third parties and property when using the bicycles.
- ⌚ The hotel cannot be held liable for any form of indemnity or compensation.
- ⌚ Hotel Baia Imperiale declines any responsibility due to improper use of the vehicle or failure to comply with the rules of the Italian Highway Code.
- ⌚ Bicycles must be returned in their original condition; compensation will be payable in the event of any damage and/or breakages caused by or to the bicycle.
- ⌚ **In the event of irreparable damage or theft, a sum of € 150.00 will be payable by way of compensation.**
- ⌚ Wherever possible, cyclists should stick to cycle paths and tarmacked roads and avoid dirt tracks.
- ⌚ Users undertake to take care of the vehicle hired, to use the lock whenever the bicycle is left unattended, to use the bicycle in compliance with the rules of the Italian Highway Code and to inform the hotel of any damage caused by or to the bicycle.
- ⌚ At its sole discretion, the Hotel Baia Imperiale can refuse to allow a guest to hire a bicycle if they appear to be drunk or under the influence of drugs or for any other reason whatsoever (pursuant to Articles 186-187 of the Italian Highway Code).
- ⌚ It is assumed that anyone hiring a bicycle is aware of and unconditionally accepts these regulations, indemnifying the Hotel Baia Imperiale of any liability.

RÈGLES DE LOCATION DE VÉLO

- ⌚ Les vélos de l'Hôtel peuvent être loués gratuitement de 7h30 à minuit (pour un maximum de 2 heures).
- ⌚ Les vélos peuvent être utilisés par des adultes ou des mineurs accompagnés de personnes qui en assument la responsabilité.
- ⌚ Pendant la durée de la location, l'utilisateur ne bénéficie d'aucune forme d'assurance et le vélo n'est pas couvert par une assurance responsabilité civile.
- ⌚ L'utilisateur est responsable des éventuels dommages causés à lui-même, au vélo, aux tiers et aux biens par l'utilisation du vélo.
- ⌚ Aucune forme de compensation ne pourra être demandée à l'Hôtel.
- ⌚ L'Hôtel Baia Imperiale décline toute responsabilité en cas d'utilisation non correcte du vélo ou de non-respect des règles du code de la route.
- ⌚ Le vélo doit être restitué conformément à l'état des lieux de départ ; en cas de dommages et/ou de casse causés ou subis par le vélo, une indemnisation sera demandée.
- ⌚ **En cas de dommages irréparables ou de vol, une somme de 150,00 euros sera exigée à titre d'indemnisation.**
- ⌚ Si possible, empruntez les pistes cyclables et les routes pavées, et évitez les chemins de terre.
- ⌚ L'utilisateur s'engage à prendre soin du vélo loué ; à utiliser le cadenas chaque fois qu'il laisse le vélo sans surveillance ; à conduire et à utiliser le vélo en respectant le Code de la route ; à signaler tout dommage causé au vélo ou subi par le vélo.
- ⌚ L'Hôtel Baia Imperiale peut refuser de louer des vélos aux personnes en état d'ivresse ou sous l'emprise de produits stupéfiants (en vertu des articles 186-187 du Code de la route) ou pour d'autres raisons, à sa seule discréction.
- ⌚ La location de vélos suppose la connaissance et l'acceptation inconditionnelle du présent Règlement, exonérant l'Hôtel Baia Imperiale de toute responsabilité.

ПРАВИЛА ПРОКАТА ВЕЛОСИПЕДОВ

- ⌚ Велосипеды отеля предоставляются в бесплатный прокат с 7.30 до 24.00 (максимум на 2 часа).
- ⌚ Услуга проката велосипедов предоставляется совершеннолетним лицам, а также несовершеннолетним с сопровождающими, которые возлагают на себя всю ответственность.
- ⌚ Во время проката пользователю не предоставляется никакое страховое покрытие, а сам велосипед не имеет страхований гражданской ответственности.
- ⌚ Пользователь несет ответственность за ущерб, нанесенный самому себе, велосипеду, третьим лицам и имуществу при пользовании велосипедом.
- ⌚ Отель не несет никакой ответственности по возмещению какого-либо ущерба.
- ⌚ Отель Baia Imperiale слагает с себя любую ответственность в случае использования велосипеда не по назначению или же несоблюдения Правил дорожного движения.
- ⌚ Велосипед должен быть возвращен в том же состоянии, в котором он был взят в прокат.
- ⌚ В случае ущерба и/или поломки, вызванных или нанесенных велосипеду, будет взиматься компенсация.
- ⌚ **В случае нанесения непоправимого ущерба или же кражи велосипеда будет взиматься компенсация в размере 150,00 евро.**
- ⌚ По мере возможности, пользуйтесь велодорожками, асфальтированными дорогами и не выезжайте на бездорожье.
- ⌚ Пользователь обязуется: хранить находящийся в прокате велосипед; пользоваться велозамком каждый раз, когда он оставляет велосипед без присмотра; управлять и пользоваться велосипедом с соблюдением Правил дорожного движения. сообщать о любом ущербе, нанесенном велосипеду.
- ⌚ По своему неоспоримому мнению отель Baia Imperiale может отказать в прокате велосипеда лицам, находящимся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения (в соответствии со статьями 186-187 Правил дорожного движения) или же по другим причинам.
- ⌚ Прокат велосипедов подразумевает знание и безусловное принятие данных Правил, а также освобождение отеля Baia Imperiale от любой ответственности.